

CONTENTS

Gerard Guźlak (Poland, Bydgoszcz) HOBGOBLINS (PŁANETNICY) IN BELIEFS OF THE ORAWA AND PODHALE REGIONS.....	7
Elena N. Polyakova (Russia, Perm) FASHION IN PRIKAMYE OF THE XVII – THE BEGINNING OF THE XVIII CENTURIES (on the lexics data of Perm written monuments).....	14
Ivan A. Podjukov (Russia, Perm) THE LEXICON OF SALT PRODUCTION IN PRIKAMYE AS A SUBJECT OF LEXICOGRAPHY.....	25
Mikhail A. Solomonov (Russia, Perm) POLYONYMOUS VIRGIN IN RELIGIOUS POETRY (based on tradition of Prikamye).....	30
Zoya I. Komarova, Anna S. Deduykhina (Russia, Ekaterinburg) METHODOLOGICAL AND METHODICAL FOUNDATIONS OF STUDYING CATEGORY OF PATRIRIVENESS IN MODERN LINGUISTICS.....	35
Natalia M. Sandalova (Russia, Ekaterinburg) NORM AND VARIATIVITY OF LEGAL TERMS (on lexicographical sources of material).....	42
Vladimir A. Salimovsky, Evgeniya N. Mekhonina (Russia, Perm) TYPICAL MISTAKES (TRICKS) IN IMPROPER FORENSIC LINGUISTIC EXPERTISE.....	48
Valery A. Mishlanov (Russia, Perm) ON THE TYPOLOGY OF A COMPOUND SENTENCE: SEMANTIC AND STRUCTURE FEATURES OF THE EXPOUNDING CONSTRUCTIONS.....	52
Elena A. Bazhenova (Russia, Perm) SCIENTIFIC TEXTS AND THE CONTEXT.....	60
Veronika V. Barsukova (Russia, Perm) ON THE CHANGES OF TOTALITARIAN DISCOURSE IN SOVIET EPOCH.....	65
Tatyana B. Karpova (Russia, Perm) LEISURE DISCOURSE OF RUNET.....	70
Larisa M. Alekseeva (Russia, Perm) METHODS OF TEACHING TRANSLATION OF THE SPECIAL TEXT	77
Natalya V. Shutemova (Russia, Perm) PROBLEM OF FORM AND CONTENT IN POETIC TRANSLATION.....	85
Alexander Ju. Bratukhin, Lyudmila V. Bratukhina (Russia, Perm) THE INTERPRETATION OF BIBLICAL AND PATRISTIC TEXTS IN THE LATIN SCHOLASTICISM (on the example of Thomas' Aquinas "Collations").....	92

PERM UNIVERSITY HERALD

2010

RUSSIAN AND FOREIGN PHILOLOGY

Issue 2(8)

Irina M. Udler (Russia, Chelyabinsk) FROM REGIONAL TO NATIONAL: FORMATION AND EVOLUTION OF THE AFRO-AMERICAN PRESS IN THE XIX CENTURY.....	105
Nina S. Bochkareva (Russia, Perm) PATTERNS OF SPIRITUAL AND ARTISTIC CRISIS IN LITERATURE AND CULTURE ON THE VERGE OF CENTURIES.....	111
Boris M. Proskurnin (Russia, Perm) REALISM? NEOROMANTICISM? MODERNISM? A VIEW ON JOSEPH CONRAD'S "LORD JIM".....	119
Rita S. Spivak (Russia, Perm) ANTROPOLOGY OF STRONG PERSONALITY IN A. AKHMATOVA'S EARLY LYRICS COLLECTION «EVENING»	126
Svetlana V. Burdina (Russia, Perm) ST. PETERSBURG ARCHITECTURE IMAGE IN THE MIRROR OF A. AKHMATOVA'S "POEM WITHOUT A HERO".....	136
Natalya A. Petrova, Larisa V. Serebrjakova (Russia, Perm) THE OPPOSITION «PROFANE – SACRAL» IN SPACE STRUCTURE OF Z. SARAMAGO' NOVEL «THE GOSPEL FROM JESUS».....	140

ACADEMIC REVIEWS AND SURVEYS

Tamara I. Dotsenko, Elena V. Erofeeva, Tamara I. Erofeeva (Russia, Perm) PERM SCHOOL OF SOCIOLINGUISTICS: THEORETICAL AND METHODOLOGICAL FOUNDATIONS.....	144
--	-----

TRANSLATION AND COMMENTARY

Elena N. Chernozemova (Russia, Moscow) John Lyly. <i>CAMPASPE</i> . Translation and commentary.....	156
---	-----